

## Společenské vědy

ZAHLAVI	MDT	ODKAZ. FORMA	VIZ TEZ	ANGL. EKVIVALENT
masmédia a dějiny	316.774:93/94	dějiny a masmédia	BT masmédia	mass media and history
		masmédia a historie	BT dějiny	
		historie a masmédia	RT interpretace dějin	
			RT sociální paměť	
masmédia			NT masmédia a dějiny	
dějiny			NT masmédia a dějiny	
interpretace dějin			RT masmédia a dějiny	
sociální paměť			RT masmédia a dějiny	
Mezinárodní rok ženy (1975)	394.268:316.346.2 055.2	International Women's Year (1975)	BT významné roky	International Women's Year (1975)
		Année internationale de la femme (1975)	RT ženy	
			RT feminismus	
			RT práva žen	
významné roky			NT Mezinárodní rok ženy (1975)	
ženy			RT Mezinárodní rok ženy (1975)	
feminismus			RT Mezinárodní rok ženy (1975)	
práva žen			RT Mezinárodní rok ženy (1975)	
solidární ekonomika	334.012.44	ekonomika solidární	RT sociální ekonomika	solidarity economy
sociální ekonomika			RT solidární ekonomika	
transformismus (biologie)	575.858	lamarckismus	BT vznik druhů	
			RT evolucionismus	
			RT darwinismus	
vznik druhů			NT transformismus (biologie)	

evolucionismus			RT transformismus (biologie)	
darwinismus			RT transformismus (biologie)	
vizitantky	27-789.9-788.4-055.2	visitantky	BT ženské řeholní řády	Visitation nuns
		vizitandinky		
		visitandinky		
ženské řeholní řády			NT vizitantky	
manželské smlouvy	347.626.2	smlouvy manželské	BT manželské právo	marriage contracts
manželské právo			NT manželské smlouvy	
Koyukon (etnická skupina)	(=811.19)		BT Atabaskové	Koyukon Indians
Atabaskové			NT Koyukon (etnická skupina)	
hraniční kameny	725.94(1-192)	kameny hraniční	RT státní hranice	boundary stones
		hraničníky	RT státní území	
			RT regiony	
státní hranice			RT hraniční kameny	
státní území			RT hraniční kameny	
regiony			RT hraniční kameny	
obchodní podmínky	347.451.9	podmínky obchodní	BT obchod	terms and conditions of business
			BT služby	
			RT podnikání	
			RT ochrana spotřebitele	
			RT elektronický obchod	
obchod			NT obchodní podmínky	
služby			NT obchodní podmínky	
podnikání			RT obchodní podmínky	
ochrana spotřebitele			RT obchodní podmínky	
elektronický obchod			RT obchodní podmínky	
kriminalistky	343.9-055.2		RT kriminalisté	women criminalists

			RT kriminalistika	
kriminalisté			RT kriminalistky	
kriminalistika			RT kriminalistky	
mana (náboženství)	[130.12+2-188]:118		BT duchovní síla	Mana (religion)
			BT duchovní energie	
			RT nadpřirozené jevy	
			RT magie	
duchovní síla			NT mana (náboženství)	
duchovní energie			NT mana (náboženství)	
nadpřirozené jevy			RT mana (náboženství)	
magie			RT mana (náboženství)	
válka o Šlesvicko-Holštýnsko (1864)	355.48(431+489)"1864"\$cvojenství\$dmilitary history	dánsko-pruská válka (1864)		Second Schleswig War (1864)
	94(431+489)"1864"\$cdějiny\$dhistory	prusko-dánská válka (1864)		
		šlesvicko-holštýnská válka 2., 1864		
		dánsko-německá válka (1864)		
		druhá holštýnsko-šlesvická válka, 1864		
		holštýnsko-šlesvická válka 2., 1864		
		druhá šlesvická válka, 1864		
		šlesvická válka 2, 1864		
vojenské identifikační známky	355.145	identifikační vojenské známky	BT identifikace osob	military identification tags

		vojenské identifikační štítky		
		štítky identifikační vojenské		
		štítky vojenské identifikační		
		známky vojenské identifikační		
		známky identifikační vojenské		
identifikace osob			NT vojenské identifikační známky	
duchovní zpěv	783.2		BT duchovní hudba	sacred singing
			BT zpěv	
duchovní hudba			NT duchovní zpěv	
zpěv			NT duchovní zpěv	
kybernetická pedagogika		kybergogika		
kontaktní rodičovství	649-053.2-021.146.2	rodičovství kontaktní	BT péče o dítě	attachment parenting
			RT raná péče o dítě	
			RT matky a děti	
			RT péče a výchova	
			RT teorie attachmentu	
péče o dítě			NT kontaktní rodičovství	
raná péče o dítě			RT kontaktní rodičovství	
matky a děti			RT kontaktní rodičovství	
péče a výchova			RT kontaktní rodičovství	
teorie attachmentu			RT kontaktní rodičovství	
bosenskohercegovské sochařství	730(497.6)	sochařství bosenskohercegovské	BT bosenskohercegovské výtvarné umění	Bosnian and Hercegovinian sculpture

bosenskohercegovská kresba	74(497.6)	kresba bosenskohercegovská	BT bosenskohercegovské výtvarné umění	Bosnian and Hercegovinian drawing
bosenskohercegovské výtvarné umění			NT bosenskohercegovské sochařství	
			NT bosenskohercegovská kresba	
sociologie bydlení	316.334.54		BT bydlení	sociology of housing
			BT sociologie lidských sídel	
bydlení			NT sociologie bydlení	
sociologie lidských sídel			NT sociologie bydlení	
rozhodci	347.918-051		RT rozhodčí řízení	arbitrators
			BT právnické profese	
			NT nestrannost a nezávislost rozhodců	
rozhodčí řízení			RT rozhodci	
			NT nestrannost a nezávislost rozhodců	
právnické profese			NT rozhodci	
nestrannost a nezávislost rozhodců	347.918.033	nezávislost a nestrannost rozhodců	BT rozhodci	impartiality and independence of arbitrators
		nezaujatost rozhodců	BT rozhodčí řízení	
		nepodjatost rozhodců	BT právní principy	
		podjatost rozhodců		
právní principy			NT nestrannost a nezávislost rozhodců	
ochrana utajovaných skutečností		ochrana utajovaných informací		
retrománie	316.728-026.452		BT životní styl	retromania
			BT masová kultura	
životní styl			NT retrománie	

masová kultura			NT retrománie	
pigmenty	75.02355\$malířstv í55\$dpainting			
přechodové rituály	2-552/-557	rituály přechodové	BT rituály a obřady	rites of passage
			RT životní fáze	
rituály a obřady			NT přechodové rituály	
životní fáze			RT přechodové rituály	
Leviatan (symbol)	2-167.6-276.6	Leviathan (symbol)	BT monstra	Leviathan (symbol)
		Livjátan (symbol)	BT nadpřirozené bytosti	
			BT náboženská symbolika	
monstra			NT Leviatan (symbol)	
nadpřirozené bytosti			NT Leviatan (symbol)	
náboženská symbolika			NT Leviatan (symbol)	
žákyně	37.011.3-052- 055.2	žačky	RT žáci	schoolgirls
		školačky	RT základní školy	
			RT učitel a žák	
			RT žákovská samospráva	
			RT studentky	
základní školy			RT žákyně	
učitel a žák			RT žákyně	
žákovská samospráva			RT žákyně	
studentky			RT žákyně	
žáci	37.011.3-052	školáci	RT žákyně	
matematické schopnosti	159.928.22:51	schopnosti matematické	BT schopnosti	mathematical abilities
			RT matematika	
			RT matematický talent	
			RT matematické myšlení	
schopnosti			NT matematické schopnosti	
matematika			RT matematické schopnosti	
matematický talent			RT matematické schopnosti	
matematické myšlení			RT matematické schopnosti	

lidová pojmenování	398.95	pojmenování lidová	BT etnolingvistika	folk names
		lidové názvy	BT lidová slovesnost	
		názvy lidové		
etnolingvistika			NT lidové pojmenování	
lidová slovesnost			NT lidové pojmenování	
jazyky cahuapanan	811.873.11	cahuapanan (jazyky)	BT indiánské jazyky	Cahuapanan languages
			NT jazyk jebero	
indiánské jazyky			NT jazyky cahuapanan	
jazyk jebero	811.873.11	jebero (jazyk)	BT jazyky cahuapanan	Jebero language
		jazyk chebero		
		chebero (jazyk)		
		jazyk shiwilu		
		shiwilu (jazyk)		
		jazyk xebero		
		xebero (jazyk)		
		jazyk xihuila		
		xihuila (jazyk)		
výtvarné umění a geometrie	72/76:514	geometrie a výtvarné umění	BT výtvarné umění	art and geometry
		geometrie ve výtvarném umění	BT geometrie	
výtvarné umění			NT výtvarné umění a geometrie	
geometrie			NT výtvarné umění a geometrie	
			NT geometrické ornamenty	
geometrické ornamenty	7.048:514	ornamenty geometrické	BT výtvarné umění a geometrie	geometric ornaments
			BT ornamenty	
			BT geometrie	
výtvarné umění a geometrie			NT geometrické ornamenty	
ornamenty			NT geometrické ornamenty	

gruzínští spisovatelé	821.353.1-051	spisovatelé gruzínští	RT gruzínská literatura	Georgian authors
gruzínská literatura			RT gruzínští spisovatelé	
viola d'amore	780.614.333	viola milostná	BT smyčcové nástroje	viola d'amore
smyčcové nástroje			NT viola d'amore	
hra na violu d'amore	787.2.02	hra na milostnou violu	BT hra na smyčcové nástroje	viola d'amore playing
hra na smyčcové nástroje			NT hra na violu d'amore	

## Přírodní vědy

ZAHLAVÍ	MDT	ODKAZ. FORMA	VIZ TEZ	ANGL. EKVIVALENT
balistická odolnost	620.2-027.272	odolnost balistická	BT vlastnosti materiálů	ballistic resistance
		odolnost proti průstřelu		
vlastnosti materiálů			NT balistická odolnost	
strojní zařízení elektráren			BT elektrárny	
elektrárny			NT strojní zařízení elektráren	
baseballové rukavice	685.635	rukavice baseballové	BT rukavice	baseball gloves
			BT sportovní potřeby	
rukavice			NT baseballové rukavice	
sportovní potřeby			NT baseballové rukavice	
merino (ovce)	636.36		BT ovce	merino sheep
cigája (ovce)	636.371		BT ovce	tsigai sheep
ovce			NT merino (ovce)	
			NT cigája (ovce)	
myeloproliferativní neoplazie	616.419	neoplazie myeloproliferativní	BT nemoci kostní dřeně	myeloproliferative neoplasia
		MPN (nemoc)	BT maligní nemoci krve	
			NT chronická myeloidní leukémie	



nemoci kostní dřeně	616.419\$\$schematologie\$\$dhematolog		NT myeloproliferativní neoplazie	
maligní nemoci krve			NT myeloproliferativní neoplazie	
chronická myeloidní leukémie			BT myeloproliferativní neoplazie	
vrána	598.293.11	Corone	BT krkavec	crow
krkavec			NT vrána	
fosilní přežvýkavci	56:599.735	přežvýkavci fosilní	BT přežvýkavci	fossil ruminants
			BT fosilní sudokopytníci	
přežvýkavci			NT fosilní přežvýkavci	
fosilní sudokopytníci		sudokopytníci fosilní	BT fosilní kopytníci	fossil Artiodactyla
			NT fosilní přežvýkavci	
fosilní kopytníci			NT fosilní sudokopytníci	
škodliví živočichové	591.65/.69	živočichové škodliví	BT živočichové	damaging animals
			RT živočišní škůdci	
živočichové			NT škodliví živočichové	
živočišní škůdci			RT škodliví živočichové	
Streptomyces coelicolor	579.873.7		BT Streptomyces	Streptomyces coelicolor
Streptomyces			NT Streptomyces coelicolor	
růst buněk	579.24\$\$cmikroorganismy\$\$microorganisms			
půlmaraton	796.422.16		BT běh na dlouhé trati	half marathon
			RT maraton	
extrémní běhy	796.422.017		BT běh na dlouhé trati	extreme runs
			BT extrémní a adrenalinové sporty	

běh na dlouhé trati			NT půlmaraton	
			NT extrémní běhy	
extrémní a adrenalinové sporty			NT extrémní běhy	
maraton			RT půlmaraton	
jehněčí maso	637.5:636.32/.38.053	živočišný produkt	BT maso	lamb meat (LCSH)
	641.55:636.32/.38.053	kuchařství	RT skopové maso	
maso			NT jehněčí maso	
skopové maso			RT jehněčí maso	
druhý termodynamický zákon	536.73	2. termodynamický zákon	BT fyzikální zákony	second law of thermodynamics
		druhý zákon termodynamiky	RT termodynamické děje	
		zákon termodynamický druhý		
		druhý termodynamický princip		
		princip termodynamický druhý		
		druhá hlavní věta termodynamická		
		druhá termodynamická věta		

		věta termodynamická druhá		
fyzikální zákony			NT druhý termodynamický zákon	
termodynamické děje			RT druhý termodynamický zákon	
antropomotorika		antropokinetika		
kanibalismus	591.531.4:591.556.2	zooloogie		
husa velká	598.252.53	husa divoká	BT husa	greylag goose
		husa šedá		
		Anser anser		
husa	598.252.53	Anser	BT husy	goose
			NT husa velká	
husy			NT husa	
počítačové vědkyně	004-055.2	vědkyně počítačové	RT počítačová věda	women computer scientists
			RT počítačovní vědci	
			BT vědkyně	
počítačová věda			RT počítačové vědkyně	
počítačovní vědci			RT počítačové vědkyně	
			BT vědci	
vědkyně			NT počítačové vědkyně	
informatičky	007+004]-055.2		RT informatika	women informaticists
			RT informatici	
			BT informační pracovnice	
informatika			RT informatičky	
informatici			RT informatičky	
informační pracovnice			NT informatičky	
KINSHIP (software)	004.42KINSHIP		BT aplikační software	KINSHIP (software)

			RT zpracování přirozeného jazyka	
aplikační software			NT KINSHIP (software)	
zpracování přirozeného jazyka			RT KINSHIP (software)	
oběti katastrof	504.4/.6-058.66		BT katastrofy	victims of disasters
			RT oběti hor	
katastrofy	504.4/.6		NT oběti katastrof	
oběti hor			RT oběti katastrof	
leprosária	614.217:616.9-002.73		BT zdravotnická zařízení	leprosariums
			RT malomocní	
zdravotnická zařízení			NT leprosária	
malomocní			RT leprosária	
plantážníci	631.1.017.1-051		BT zemědělci	planters
			RT plantáže	
zemědělci			NT plantážníci	
plantáže			RT plantážníci	
olověné trubky	621.643.2-034.4	trubky olověné	BT trubky (technika)	lead pipes
trubky (technika)			NT olověné trubky	
telefonní společnosti	654.1:334.72	společnosti telefonní	BT podniky	telephone companies
		telefonní podniky		
		podniky telefonní		
podniky			NT telefonní společnosti	
obchod s bavlnou	339.166:677.21		BT obchod	cotton trade
			RT bavlna	
obchod			NT obchod s bavlnou	
bavlna			RT obchod s bavlnou	
Magion (družice)	629.783		BT umělé družice	Magion (satellite)
umělé družice			NT Magion (družice)	
větrolamy	631.544.7		BT protieroční ochrana půdy	windbreaks
			BT liniová zeleň	

			RT krajinná zeleň	
			RT větrná eroze	
			RT ochrana budov proti větru	
protierozní ochrana půdy			NT větrolamy	
větrná eroze			RT větrolamy	
krajinná zeleň			RT větrolamy	
liniová zeleň			NT větrolamy	
			BT krajinná zeleň	
ochrana budov proti větru			RT větrolamy	
spartakiádní cvičení	796.411.03	cvičení spartakiádní	BT hromadná cvičení	spartakian exercises
			BT spartakiády	
			NT spartakiádní cvičení	
hromadná cvičení			NT spartakiádní cvičení	
spartakiády				
Fortnite (hra)	793.7:004.9		BT počítačové hry	Fortnite (game)
počítačové hry			NT Fortnite (hra)	
katastrofa na stadionu Hillsborough (1989 : Sheffield, Anglie)	94(410.1)"1989"		BT katastrofy	Hillsborough Stadium disaster (1989 : Sheffield, England)
			RT hromadné chování	
			RT fotbalové stadiony	
			RT fotbaloví diváci	
hromadné chování			RT katastrofa na stadionu Hillsborough (1989 : Sheffield, Anglie)	
katastrofy			NT katastrofa na stadionu Hillsborough (1989 : Sheffield, Anglie)	

fotbalové stadiony			RT katastrofa na stadionu Hillsborough (1989 : Sheffield, Anglie)		
fotbaloví diváci			RT katastrofa na stadionu Hillsborough (1989 : Sheffield, Anglie)		
akaricity	632.951	fytopatologie	miticity	BT pesticidy	acaricides
	661.164.2	výroba		RT rezistence vůči pesticidům	
	615.285	farmakologie		RT roztoči	
pesticidy				NT akaricity	
rezistence vůči pesticidům				RT akaricity	
roztoči				RT akaricity	
koloběžky	629.31.022.42			BT dopravní prostředky	kick scooters
				RT koloběžkáři	
dopravní prostředky				NT koloběžky	
koloběžkáři	796.6.071.2			BT sportovci	kick-scooter riders
				RT koloběžky	
sportovci				NT koloběžkáři	
avokádo	634.653.078			BT tropické ovoce	avocado
tropické ovoce				NT avokádo	
elektroporace	602.621			BT genové inženýrství	electroporation
genové inženýrství				NT elektroporace	